

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1031/95 av den 8 maj 1995 om fastställande av minimipriser som skall tillämpas vid import av vissa bearbetade produkter som framställs av körsbär under försäljningskampanjen 1995/96 1
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1032/95 av den 5 maj 1995 om ändring av rådets förordningar (EEG) nr 1796/81, (EEG) nr 426/86 och (EEG) nr 2245/88 samt kommissionens förordningar (EEG) nr 2405/89, (EEG) nr 3566/90, (EEG) nr 1558/91, (EEG) nr 1226/92, (EG) nr 1071/94, (EG) nr 3107/94, (EG) nr 16/95 och (EG) nr 17/95 vad gäller de nummer i Kombinerade nomenklaturen som omfattar bearbetade produkter av frukt och grönsaker 3
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1033/95 av den 8 maj 1995 om öppnande av en importtullkvot för fryst mellangärde från nötkreatur som omfattas av KN-nummer 0206 29 91 för perioden från och med den 1 juli 1995 till och med den 30 juni 1996 15
- Kommissionens förordning (EG) nr 1034/95 av den 8 maj 1995 om inledande av enkel anbudsfordran för försäljning för export av vinalkohol 20
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1035/95 av den 8 maj 1995 om försäljning genom anbud av nötkött som innehas av vissa interventionsorgan 26
- Kommissionens förordning (EG) nr 1036/95 av den 8 maj 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 31
- Kommissionens förordning (EG) nr 1037/95 av den 8 maj 1995 om fastställande av importavgifterna för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg 33

Kommissionen

95/158/EG :

- * Kommissionens beslut av den 20 april 1995 om ändring av vissa upplysningar på förteckningen i bilagan till förordning (EEG) nr 55/87 om fastställande av förteckningen över de fartyg med en största längd som överstiger åtta meter vilka har tillstånd att fiska med bomtrål inom vissa av gemenskapens kustområden 35

95/159/EG :

- * Kommissionens beslut av den 20 april 1995 om ändring av vissa upplysningar på förteckningen i bilagan till förordning (EG) nr 3206/94 om upprättande för 1995 av förteckningen över fartyg med en största längd som överstiger åtta meter, vilka vid fiske av sjötunga inom vissa av gemenskapens områden har tillstånd att använda bomtrålar vars sammanlagda bomlängd överstiger nio meter 38

95/160/EG :

- * Kommissionens beslut av den 21 april 1995 om fastställande av tilläggsgarantier avseende salmonella för försändelser av avelsfjäderfä och daggamla kycklingar till Finland och Sverige som är avsedda att ingå i flockar av avelsfjäderfä eller fjäderfä för produktion 40

95/161/EG :

- * Kommissionens beslut av den 21 april 1995 om fastställande av tilläggsgarantier avseende salmonella för försändelser av värphöns till Finland och Sverige 44

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1031/95

av den 8 maj 1995

om fastställande av minimipriser som skall tillämpas vid import av vissa bearbetade produkter som framställs av körsbär under försäljningskampanjen 1995/96

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 426/86⁽¹⁾ av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker, ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland, och Sverige och genom förordning (EG) nr 3290/94⁽²⁾, särskilt artikel 10a.8 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 10a.1 i förordning (EEG) nr 426/86 skall minimipriser vid import fastställas med hänsyn särskilt till följande:

- priserna fritt gränsen vid import till gemenskapen.
- priserna på världsmarknaden.
- situationen på gemenskapens inre marknad.
- utvecklingen av handeln med tredje land.

För vissa bearbetade körsbär som anges i bilaga I del B till förordning (EEG) nr 426/86 bör ett minimipris vid

import, gällande försäljningskampanjen 1995/96, fastställas på grundval av ovanstående faktorer.

Förvaltningskommittéen för bearbetade produkter av frukt och grönsaker har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För var och en av de produkter som anges i bilagan till denna förordning skall det minimipris som anges i denna bilaga tillämpas vid import under försäljningskampanjen 1995/96.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 maj 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 maj 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

BILAGA

(ECU per 100 kg nettovikt)

KN-nr	Varubeskrivning	minimipris vid import
ex 0811	Frukt, okokta och ångkokta eller kokta i vatten, frysta, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel:	
ex 0811 90	– Andra slag:	
	– – Med tillsats av socker eller annat sötningsmedel:	
ex 0811 90 10	– – – Med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent:	
	– – – – Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>):	
ex 0811 90 10	– – – – – Ej urkärnade	58,20
ex 0811 90 10	– – – – – Andra	65,81
	– – – – – Andra körsbär:	
ex 0811 90 10	– – – – – – Ej urkärnade	58,20
ex 0811 90 10	– – – – – – Andra	65,81
ex 0811 90 30	– – – – – Andra:	
	– – – – – – Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>):	
ex 0811 90 30	– – – – – – – Ej urkärnade	58,20
ex 0811 90 30	– – – – – – – Andra	65,81
	– – – – – – – Andra körsbär:	
ex 0811 90 30	– – – – – – – – Ej urkärnade	58,20
ex 0811 90 30	– – – – – – – – Andra	65,81
	– – – – – – – Andra:	
	– – – – – – – – Körsbär:	
	– – – – – – – – – Surkörsbör (<i>Prunus cerasus</i>):	
ex 0811 90 75	– – – – – – – – – – Ej urkärnade	58,20
ex 0811 90 75	– – – – – – – – – – Andra	65,81
	– – – – – – – – – – Andra:	
ex 0811 90 80	– – – – – – – – – – – Ej urkärnade	58,20
ex 0811 90 80	– – – – – – – – – – – Andra	65,81
ex 0812	Frukt, tillfälligt konserverade (t. ex. med svaveldioxidgas eller i saltvatten, svavelsyrlig-hetsvatten eller andra konserverade lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd:	
	– Körsbär:	
ex 0812 10 00	– – Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>)	58,20
ex 0812 10 00	– – Andra	58,20
2008	Frukt och andra ätliga växtdelar på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
	– Körsbär:	
	– – utan tillsats av alkohol:	
	– – – med tillsats av socker, i förpackningar med en nettovikt av mer än 1 kg:	
2008 60 51	– – – – Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>)	73,42
2008 60 59	– – – – Andra	73,42
	– – – – med tillsats av socker, i förpackningar med en nettovikt av mindre än 1 kg:	
2008 60 61	– – – – – Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>)	81,02
2008 60 69	– – – – – Andra	81,02
	– – – – – utan tillsats av socker, i förpackningar med en nettovikt av:	
	– – – – – – 4,5 kg eller däröver:	
2008 60 71	– – – – – – – Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>)	64,84
2008 60 79	– – – – – – – Andra	64,84
	– – – – – – – under 4,5 kg:	
2008 60 91	– – – – – – – – Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>)	70,88
2008 60 99	– – – – – – – – Andra	70,88

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1032/95

av den 5 maj 1995

om ändring av rådets förordningar (EEG) nr 1796/81, (EEG) nr 426/86 och (EEG) nr 2245/88 samt kommissionens förordningar (EEG) nr 2405/89, (EEG) nr 3566/90, (EEG) nr 1558/91, (EEG) nr 1226/92, (EG) nr 1071/94, (EG) nr 3107/94, (EG) nr 16/95 och (EG) nr 17/95 vad gäller de nummer i Kombinerade nomenklaturen som omfattar bearbetade produkter av frukt och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 234/79 av den 5 februari 1979 om förfarandet för att ändra Gemensamma tulltaxans nomenklatur för jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94⁽²⁾, särskilt artikel 2.1 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EG) nr 3115/94 av den 20 december 1994 om ändring av bilagorna 1 och 2 till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽³⁾ föreskrivs ändringar beträffande

- svampar enligt KN-nummer 0711 90,
- körsbär, även ångkokta eller kokta i vatten, frysta, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel enligt KN-nummer 0811 90,
- blandningar av enbart torkade nötter enligt KN-nummer 0801 och 0802, enligt undernummer 0813 50 30,
- vinblad eller humleskott och andra ätbara växtdelar enligt KN-nummer 2001 90,
- tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra enligt KN-nummer 2002 90,
- svampar, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra enligt KN-nummer 2003 10,
- andra frukter och andra växtdelar, kanderade, glasserade eller på liknande sätt beredda med socker enligt KN-nummer 2006,
- sylter, geléer, marmelader, mos och pastor av jordgubbar, hallon och andra, beredda genom kokning eller annan värmebehandling med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel enligt KN-nummer 2007 10 och 2007 99,
- aprikoser, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol enligt KN-nummer 2008 50,

- persikor, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol enligt KN-nummer 2008 70,
- blandningar av frukt och andra ätbara växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol enligt KN-nummer 2008 92,
- saft av frukt eller av grönsaker, ojäst, utan tillsats av alkohol, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel enligt KN-nummer 2009 80,
- andra frukter och ätbara växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol enligt KN-nummer 2008 99,
- saftblandningar innehållande saft av frukt och grönsaker, ojästa, utan tillsats av alkohol, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel enligt KN-nummer 2009 90.

Dessa produkter förekommer i texten i följande förordningar:

- rådets förordning (EEG) nr 1796/81 av den 30 juni 1981 om åtgärder tillämpliga i samband med import av svamp av arten *Agaricus* spp. enligt KN-nummer 0711 90 40, 2003 10 20 och 2003 10 30⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1122/92⁽⁵⁾,
- rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94,
- rådets förordning (EEG) nr 2245/88 av den 19 juli 1988 om införandet av ett system med garantitrösklar för persikor och päron i sockerlag eller naturliga frukt-saft⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1205/90⁽⁸⁾,
- kommissionens förordning (EEG) nr 2405/89 av den 1 augusti 1989 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med importlicenser och förutfastställelse-licenser för bearbetade produkter av frukt och grönsaker⁽⁹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 268/95⁽¹⁰⁾,

⁽⁴⁾ EGT nr L 183, 4.7.1981, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 117, 1.5.1992, s. 98.

⁽⁶⁾ EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 198, 26.7.1988, s. 18.

⁽⁸⁾ EGT nr L 119, 11.5.1990, s. 73.

⁽⁹⁾ EGT nr L 227, 4.8.1989, s. 34.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 31, 10.2.1995, s. 8.

⁽¹⁾ EGT nr L 34, 9.2.1979, s. 2.

⁽²⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽³⁾ EGT nr L 345, 31.12.1994, s. 1.

- kommissionens förordning (EEG) nr 3566/90 av den 12 december 1990 om upprättandet av en förteckning över bearbetade produkter av frukt och grönsaker för vilka beviljandet av importlicenser omfattas av särskilda bestämmelser ⁽¹⁾,
- kommissionens förordning (EEG) nr 1558/91 av den 7 juni 1991 om tillämpningsföreskrifter för produktionsstödet för bearbetade produkter av frukt och grönsaker ⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1721/94 ⁽³⁾,
- kommissionens förordning (EEG) nr 1226/92 av den 13 maj 1992 om information från medlemsstaterna till kommissionen angående import av vissa bearbetade produkter av frukt och grönsaker ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1595/93 ⁽⁵⁾,
- kommissionens förordning (EG) nr 1071/94 av den 6 maj 1994 om fastställande av minimipriset vid import av vissa typer av bearbetade körsbär under regleringsåret 1994/95 ⁽⁶⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1396/94 ⁽⁷⁾,
- kommissionens förordning (EG) nr 3107/94 av den 19 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1796/81 om import av svamp av arten *Agaricus* spp. enligt KN-nummer 0711 90 40, 2003 10 20 och 2003 10 30 ⁽⁸⁾,
- kommissionens förordning (EG) nr 16/95 av den 5 januari 1995 om utfärdande av importlicenser för produkter framställda av svamp med ursprung i Kina ⁽⁹⁾,
- kommissionens förordning (EG) nr 17/95 av den 5 januari 1995 om utfärdande av importlicenser för vissa bearbetade produkter av svamp med ursprung i andra tredje länder än Polen ⁽¹⁰⁾.

Nämnda förordningar bör därför ändras.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I titeln till och i artiklarna 1 och 2 i förordning (EEG) nr 1796/81, i titeln till förordning (EG) nr 3107/94, i artikel 1 i förordning (EG) nr 16/95 och i andra beaktandemeningen i förordningarna (EG) nr 16/95 och (EG) nr 17/95 skall orden "av arten *Agaricus* spp." enligt KN-nummer 0711 90 40, 2003 10 20 och 2003 10 30 ersättas med orden "av släktet *Agaricus*".

Artikel 2

Förordning (EEG) nr 426/86 ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.1 skall ändras på följande sätt:

a) Texten under nummer ex 0813

"Blandningar av enbart torkade nötter, nummer 0801 och 0802, enligt undernummer 0813 50 30"

skall ersättas med texten

"Blandningar av enbart torkade nötter, nummer 0801 och 0802, enligt undernummer 0813 50 31 och 0813 50 39".

b) Strecksatsen under nummer ex 2001

"— vinblad, humleskott och andra ätbara växtdelar enligt undernummer 2001 90 95"

skall ersättas med strecksatsen

"— vinblad, humleskott och andra ätbara växtdelar enligt undernummer 2001 90 96".

⁽¹⁾ EGT nr L 347, 12.12.1990, s. 17.

⁽²⁾ EGT nr L 144, 8.6.1991, s. 31.

⁽³⁾ EGT nr L 181, 15.7.1994, s. 8.

⁽⁴⁾ EGT nr L 128, 14.5.1992, s. 18.

⁽⁵⁾ EGT nr L 153, 25.6.1993, s. 18.

⁽⁶⁾ EGT nr L 117, 7.5.1994, s. 21.

⁽⁷⁾ EGT nr L 152, 18.6.1994, s. 33.

⁽⁸⁾ EGT nr L 328, 20.12.1994, s. 37.

⁽⁹⁾ EGT nr L 4, 6.1.1995, s. 10.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 4, 6.1.1995, s. 11.

2. I bilaga I del A skall KN-nummer ex 2008 70 91 som omfattar persikor i sockerlag eller naturlig fruktsaft ersättas med KN-nummer ex 2008 72 92 och ex 2008 72 94.
3. I bilaga I del B skall KN-nummer ex 0811 90 10 och ex 0811 90 30 som omfattar körsbär med tillsats av socker eller annat sötningsmedel ersättas med KN-nummer ex 0811 90 19 respektive ex 0811 90 39.
4. Bilaga II skall ändras på följande sätt:

a) Texten

2008 92 11	- - - - - Med en verklig alkoholhalt av högst 11,85 % mas - - - Utan tillsats av alkohol: - - - - - Med tillsats av socker:
2008 92 50	- - - - - I förpackningar med en nettovikt av högst 1 kg - - - - - Andra:
2008 92 71	- - - - - Blandningar i vilka ingen enstaka frukt utgör mer än 50 % av den totala vikten
2008 92 79	- - - - - Andra",

skall ersättas med texten

2008 92 12	- - - - - Med en verklig alkoholhalt av högst 11,85 % mas - - - - - Av tropiska frukter (inklusive blandningar i vilka tropiska frukter och tropiska nötter utgör minst 50 % av vikten)
2008 92 14	- - - - - Andra - - - Utan tillsats av alkohol: - - - - - Med tillsats av socker: - - - - - I förpackningar med en nettovikt av högst 1 kg
2008 92 51	- - - - - Av tropiska frukter (inklusive bland- ningar i vilka tropiska frukter och tropiska nötter utgör minst 50 % av vikten)
2008 92 59	- - - - - Andra - - - - - Andra: - - - - - Blandningar i vilka ingen enstaka frukt utgör mer än 50 % av den totala vikten
2008 92 72	- - - - - Av tropiska frukter (inklusive bland- ningar i vilka tropiska frukter och tropiska nötter utgör minst 50 % av vikten)
2008 92 74	- - - - - Andra - - - - - Andra:
2008 92 76	- - - - - Av tropiska frukter (inklusive bland- ningar i vilka tropiska frukter och tropiska nötter utgör minst 50 % av vikten)
2008 92 78	- - - - - Andra".

b) Texten

"2008 99 27 | - - - - - Andra",

skall ersättas med texten

"2008 99 28 | - - - - - Andra".

c) Texten

"2008 99 48 | - - - - - Andra",

skall ersättas med texten

"2008 99 49 | - - - - - Andra".

d) Texten

"2008 99 69 | - - - - - Andra",

skall ersättas med texten

"2008 99 68 | - - - - - Andra".

e) Texten

"0811 90 10 | - - - med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent",

skall ersättas med texten

0811 90 11 | " - - - med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent:

0811 90 11 | - - - - Tropiska frukter och tropiska nötter

0811 90 19 | - - - - Andra".

f) Texten

"2006 00 39 | - - - Andra",

skall ersättas med texten

"2006 00 38 | - - - Andra".

g) Texten

"2008 92 19 | - - - - - Andra",

skall ersättas med texten

"2008 92 12 | - - - - - Av tropiska frukter (inklusive blandningar i vilka tropiska frukter och tropiska nötter utgör minst 50 % av vikten)

2008 92 14 | - - - - - Andra".

h) Texten

"2009 80 32 | - - - - - Passionsfrukt och guava

2009 80 34 | - - - - - Andra",

skall ersättas med texten

"2009 80 32 | - - - - - Saft av passionsfrukt och guava

2009 80 35 | - - - - - Andra".

i) Texten

"2009 80 83	- - - - - Av passionsfrukt och guava
2009 80 85	- - - - - Andra",

skall ersättas med texten

"2009 80 83	- - - - - Saft av passionsfrukt och guava
2009 80 86	- - - - - Andra".

j) Texten

"2009 90 91	- - - - - Med ett innehåll av tillsatt socker av mer än 30 viktprocent",
-------------	--

skall ersättas med texten:

	"- - - - - Med ett innehåll av tillsatt socker av mer än 30 viktprocent:
2009 90 92	- - - - - Saftblandningar av tropiska frukter
2009 90 94	- - - - - Andra".

5) Bilaga IV skall ändras på följande sätt:

a) Texten

"0711 90 50	Svampar tillfälligt konserverade med olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd",
-------------	--

skall ersättas med texten

"0711 90 40 0711 90 60	Svampar tillfälligt konserverade men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd".
---------------------------	--

- b) KN-nummer ex 0811 90 10 och ex 0811 90 30 som omfattar körsbär, även ångkokta eller kokta i vatten, frysta, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, skall ersättas med KN-nummer ex 0811 90 19 respektive ex 0811 90 39.
- c) KN-nummer ex 2007 99 99 som omfattar sylter, geléer, marmelader, mos och pastor av jordgubbar och hallon, beredda genom kokning eller annan värmebehandling med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, skall ersättas med KN-nummer 2007 99 98.
- d) KN-nummer 2008 50 91 som omfattar aprikoser, på annat sätt beredda eller konserverade, skall ersättas med KN-nummer 2008 50 92 och 2008 50 94.
- e) KN-nummer ex 2008 99 48 och ex 2008 99 69 som omfattar hallon, på annat sätt beredda eller konserverade, skall ersättas med KN-nummer ex 2008 99 49 respektive ex 2008 99 68.
- f) KN-nummer ex 2009 80 34, ex 2009 80 39, ex 2009 80 81, ex 2009 80 85 och ex 2009 80 93 som omfattar saft av körsbär skall ersättas med KN-nummer ex 2009 80 35, ex 2009 80 38, ex 2009 80 71, ex 2009 80 86 respektive ex 2009 80 89.

Artikel 3

I artikel i förordning (EEG) Nr 2245/88 skall KN-nummer 2009 70 91 ersättas med KN-nummer 2008 70 92 och 2008 70 94.

Artikel 4

Förordning (EEG) nr 2405/89 ändras på följande sätt:

1. I artikel 6.1 skall KN-nummer 2009 80 81 ersättas med KN-nummer 2009 80 71.
2. I bilagorna I och II skall orden "av arten *Agaricus*", enligt KN-nummer 0711 90 40 och 2003 10 ersättas med orden "av släktet *Agaricus*".
3. I bilagorna I och II skall texten

"ex 0811 90 10	- - - Med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent: - - - - - Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>) - - - - - Andra körsbär
ex 0811 90 30	- - - Andra: - - - - - Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>) - - - - - Andra körsbär",

ersättas med texten

"ex 0811 90 19	- - - Med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent: - - - - - Andra - - - - - Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>) - - - - - Andra körsbär
ex 0811 90 39	- - - Andra: - - - - - Andra - - - - - Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>) - - - - - Andra körsbär".

4. Bilaga I skall ändras på följande sätt:

a) Texten

"ex 2007 99 99	- - - Andra: - - - - - Av jordgubbar och/eller hallon",
----------------	--

skall ersättas med texten

"ex 2007 99 98	- - - Andra: - - - - - Av jordgubbar och/eller hallon".
----------------	--

b) Texten

"ex 2008 50 91	- - - - - 4,5 kg eller däröver",
----------------	----------------------------------

skall ersättas med texten

"ex 2008 50 92	- - - - - 5 kg eller däröver
2008 50 94	- - - - - Under 5 kg men inte under 4,5 kg".

c) Texten

"ex 2008 99 69	- - - - - Andra: - - - - - Hallon",
----------------	--

skall ersättas med texten

"ex 2008 99 68	- - - - - Andra: - - - - - Hallon".
----------------	--

d) Texten

"ex 2009 80 34	— — — — Med ett värde per 100 kg netto av högst 30 ecu: — — — — — Saft av körsbär
ex 2009 80 39	— — — — Annan — — — — — Saft av körsbär — — — — — Med en densitet av högst 1,33 g/cm ³ vid 20 °C: — — — — — Annan: — — — — — Med ett värde per 100 kg netto av mer än 30 ecu och med tillsats av socker:
2009 80 81	— — — — — Saft av körsbär — — — — — Annan saft:
ex 2009 80 93	— — — — — Med ett innehåll av tillsatt socker av mer än 30 viktprocent: — — — — — Saft av körsbär — — — — — Med ett innehåll av tillsatt socker av högst 30 viktprocent: — — — — — Saft av körsbär",

skall ersättas med texten

ex 2009 80 35	— — — — — Med ett värde per 100 kg netto av högst 30 ecu: — — — — — Annan — — — — — Saft av körsbär
ex 2009 80 38	— — — — — Annan: — — — — — Annan — — — — — Saft av körsbär — — — — — Med en densitet av högst 1,33 g/cm ³ vid 20 °C: — — — — — Annan: — — — — — Med ett värde per 100 kg netto av mer än 30 ecu och med tillsats av socker:
2009 80 71	— — — — — Saft av körsbär — — — — — Annan saft: — — — — — Med ett innehåll av tillsatt socker av högst 30 viktprocent: — — — — — Saft av körsbär — — — — — Med ett innehåll av tillsatt socker av mer än 30 viktprocent:
ex 2009 80 89	— — — — — Annan — — — — — Saft av körsbär".

5. Bilaga II skall ändras på följande sätt:

a) Texten

"ex 2007 99 99	— — — — Andra: — — — — — Av körsbär — — — — — Av hallon",
----------------	---

skall ersättas med texten

"ex 2007 99 98	— — — — — Andra: — — — — — Av körsbär — — — — — Av hallon".
----------------	---

b) Texten

”ex 2008 99 48	— — — — — Andra:
	— — — — — — Hallon
	— — — — — Med tillsats av socker, i förpackningar med en nettovikt av högst 1 kg
ex 2008 99 69	— — — — — Andra:
	— — — — — — Hallon”,

skall ersättas med texten

”ex 2008 99 49	— — — — — Andra:
	— — — — — — Hallon
	— — — — — Med tillsats av socker, i förpackningar med en nettovikt av högst 1 kg
ex 2008 99 68	— — — — — Andra:
	— — — — — — Hallon ”.

c) Texten

”ex 2009 80 34	— — — — — Med ett värde per 100 kg netto av högst 30 ecu:
	— — — — — — Saft av körsbär
ex 2009 80 39	— — — — — Annan:
	— — — — — — Saft av körsbär
	— — — — — Med ett värde per 100 kg netto av högst 30 ecu:
	— — — — — Annan:
	— — — — — Med ett värde per 100 kg netto av mer än 30 ecu och med tillsats av socker:
2009 80 81	— — — — — Saft av körsbär
	— — — — — Annan saft:
	— — — — — Med ett innehåll av tillsatt socker av högst 30 viktprocent:
	— — — — — — Saft av körsbär
ex 2009 80 93	— — — — — Med ett innehåll av tillsatt socker av mer 30 viktprocent:
	— — — — — — Saft av körsbär”,

skall ersättas med texten

	” — — — — — Med ett värde per 100 kg netto av högst 30 ecu:
ex 2009 80 35	— — — — — Annan
	— — — — — — Saft av körsbär
	— — — — — Annan:
ex 2009 80 38	— — — — — Annan
	— — — — — — Saft av körsbär
	— — — — — Med ett värde per 100 kg netto av högst 30 ecu:
	— — — — — Annan:
	— — — — — Med ett värde per 100 kg netto av mer än 30 ecu och med tillsats av socker:

2009 80 71	— — — — — Saft av körsbär
	— — — — — Annan saft:
	— — — — — Med ett innehåll av tillsatt socker av mer än 30 viktprocent:
	— — — — — Saft av körsbär
ex 2009 80 89	— — — — — Med ett innehåll av tillsatt socker av högst 30 viktprocent:
	— — — — — Annan
	— — — — — Saft av körsbär”.

6. Bilaga III skall ändras på följande sätt:

a) Texten

”ex 0811 90 10	— — — Med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent:
	— — — — Körsbär”,

skall ersättas med texten

ex 0811 90 19	” — — — Med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent:
	— — — — Andra
	— — — — — Körsbär”.

b) Texten ”KN-nummer 2005 70 00”, som omfattar oliver, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta, skall ersättas med ”KN-nummer 2005 70”.

c) Texten

”ex 2007 10 90	— — — Andra”,
----------------	---------------

skall ersättas med texten

2007 10 91	” — — Andra:
2007 10 99	— — — Av tropiska frukter
	— — — Andra ”.

d) Texten

”2007 99 59	— — — — Andra:
	— — — — — Av jordgubbar
	— — — — — Av hallon
	— — — — — Andra
2007 99 90	— — — Andra”,

skall ersättas med texten

”2007 99 58	— — — — Andra:
	— — — — — Av jordgubbar
	— — — — — Av hallon
	— — — — — Andra
2007 99 98	— — — Andra”.

Artikel 5

Tabellen i artikel 1 i förordning (EEG) nr 3566/90 skall ändras på följande sätt:

1) Texten

”ex 0711 90 50	— — — Svampar:
	— — — — Odlad svamp som anges i tilläggsanmärkning 1 i kapitel 7 i Kombinerade nomenklaturen ”

skall ersättas med texten

ex 0711 90 40	” — — — Svampar: — — — — Av släktet <i>Agaricus</i> — — — — — Odlad svamp som anges i tilläggsanmärkning 1 i kapitel 7 i Kombinerade nomenklaturen”.
---------------	---

2. Texten

”ex 0811 90 10	— — — Med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent: — — — — Körsbär: — — — — — Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>) — — — — — Inte urkärnade — — — — — Andra
ex 0811 90 30	— — — Andra: — — — — Körsbär: — — — — — Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>) — — — — — Inte urkärnade — — — — — Andra — — — Andra: — — — — Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>)
ex 0811 90 90	— — — — — Inte urkärnade
ex 0811 90 90	— — — — — Andra: — — — — — Andra körsbär:
ex 0811 90 90	— — — — — Inte urkärnade
ex 0811 90 90	— — — — — Andra”,

skall ersättas med texten

ex 0811 90 19	” — — — Med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent: — — — — Andra: — — — — — Körsbär: — — — — — — Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>) — — — — — — Inte urkärnade — — — — — — Andra — — — Andra:
ex 0811 90 39	— — — — Andra — — — — — Körsbär: — — — — — — Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>) — — — — — — Inte urkärnade — — — — — — Andra — — — Körsbär:
ex 0811 90 75	— — — — Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>) — — — — — Inte urkärnade — — — — — Andra
ex 0811 90 80	— — — — Andra: — — — — — Inte urkärnade — — — — — Andra”.

3. Texten

"2003 10 10 | — — Odlade",

skall ersättas med texten

ex 2003 10 20	" — — Av släktet <i>Agaricus</i> : — — — Tillfälligt konserverade, genomkokta — — — — Odlade
ex 2003 10 30	— — — Andra: — — — — Odlade
ec 2003 10 80	— — Andra: — — — Odlade".

Artikel 6

Artikel 1 i förordning (EEG) nr 1558/91 skall ändras på följande sätt:

1. I m skall KN-Nummer ex 2202 90 10 som omfattar tomatsaft ersättas med KN-nummer ex 2002 90 11 och ex 2002 90 19.
2. I n skall texten "KN-nummer ex 2002 90 30 och ex 2002 90 90", som omfattar tomatkoncentrerat ersättas med texten "KN-nummer ex 2002 90 31 — 2002 90 99".

Artikel 7

I bilagan till förordning (EEG) nr 1226/92 skall texten

"ex 2009 80 34 ex 2009 80 39 ex 2009 80 80 ex 2009 80 85 ex 2009 80 93 ex 2009 80 99"	Svartvinbärssaft
--	------------------

ersättas med texten

"ex 2009 80 35 ex 2009 80 38 ex 2009 80 79 ex 2009 80 86 ex 2009 80 89 ex 2009 80 98"	Svartvinbärssaft
--	------------------

Artikel 8

I bilagan till förordning (EG) nr 1071/94 skall KN-nummer ex 0811 90 10 och 0811 90 30 som omfattar surkörsbär ersättas med KN-nummer 0811 90 19 respektive 0811 90 39.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 maj 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1033/95

av den 8 maj 1995

om öppnande av en importtullkvot för fryst mellangärde från nötkreatur som omfattas av KN-nummer 0206 29 91 för perioden från och med den 1 juli 1995 till och med den 30 juni 1996

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 424/95⁽²⁾, särskilt artikel 12.1 och 12.4 i denna, och

med beaktande av följande:

Inom ramen för de överenskommelser som slöts vid de multilaterala handelsförhandlingarna under Uruguay-rundan har gemenskapen förbundit sig att öppna en årlig tullkvot för 1 500 ton totalt för fryst mellangärde från nötkreatur som omfattas av KN-nummer 0206 29 91. Det är nödvändigt att fastställa tillämpningsföreskrifterna för denna kvot för perioden från och med den 1 juli 1995 till och med den 30 juni 1996.

Det bör säkerställas att alla berörda handelsföretag i gemenskapen har lika och fortlöpande tillgång till kvoten, och att den tullsats som fastställts för kvoten tillämpas oavbrutet på all import av varorna i fråga tills kvoten är förbrukad.

Genom kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 340/95⁽⁴⁾, fastställdes gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter.

Genomförandet av dessa överenskommelser gör det nödvändigt att före den 1 juli 1995 omforma tillämpningsföreskrifterna för systemet med importlicenser inom nötköttsektorn, som för närvarande återfinns i kommissionens förordning (EEG) nr 2377/80⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1084/94⁽⁶⁾. För att undvika problem i den praktiska tillämpningen av kvoten är det lämpligt att inte tillämpa den förordningen utan i den här förordningen göra särskilda föreskrifter som är nödvändiga för de importlicenser som krävs.

För att importen av kött med ursprung i Argentina ska skötas effektivt, utfärdar detta land äkthetsintyg för kött-

produkter med intyg om deras ursprung. Det är nödvändigt att utforma en förlaga för dessa intyg och föreskriva sättet för deras användning.

Äkthetsintyget bör utlämnas av ett utfärdande organ med säte i Argentina. Detta organ bör ställa alla garantier som är nödvändiga för att säkerställa att systemet fungerar väl.

För andra länder är det lämpligt att förvalta kvoten enbart på grundval av importlicenser utfärdade av gemenskapen, samtidigt som man i vissa utvalda delar gör undantag från de bestämmelser som är tillämpliga.

Det är lämpligt att föreskriva att medlemsstaterna överlämnar information om denna import.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En gemenskapens tullkvot för fryst mellangärde från nötkreatur, som omfattas av KN-nummer 0206 29 91, om totalt 1 500 ton skall öppnas för perioden från och med den 1 juli 1995 till och med den 30 juni 1996.
2. Inom ramen för den kvot som avses i punkt 1 skall den tillämpliga tullavgiften fastställas till 4 %.
3. Denna kvot skall fördela sig enligt följande:
 - a) 700 ton med ursprung i och kommande från Argentina,
 - b) 800 ton med ursprung i och kommande från andra tredje länder.
4. Endast hela mellangärden kan importeras inom ramen för kvoten.
5. I denna förordning förstås med "fryst mellangärde" sådant mellangärde som vid införseln i gemenskapens tullområde företas i fryst skick med en inre temperatur lika med eller lägre än -12°C .

Artikel 2

1. För import av sådant kött som avses i artikel 1.3 a och b inom ramen för denna förordning krävs förevisande av en importlicens.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ EGT nr L 45, 1.3.1995, s. 2.

⁽³⁾ EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 39, 21.2.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 241, 13.9.1980, s. 5.

⁽⁶⁾ EGT nr L 120, 11.5.1994, s. 30.

2. Säkerheten för exportlicensen fastställs till 12 ecu per 100 kg nettovikt. Denna säkerhet deponeras vid utfärdandet av licensen.

3. Importlicensens giltighetstid utgår den 30 juni 1996.

4. Utan att det påverkar bestämmelserna i denna förordning skall bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3719/88 också tillämpas. Förordning (EEG) nr 2377/80 skall inte tillämpas.

Artikel 3

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 2.1 skall, för import av kött med ursprung i och kommande från Argentina inom ramen för denna förordning, krävas att det vid frisläppandet för omsättning förevisas ett äkthetsintyg som avser samma kvantitet som motsvarande importlicens.

2. Äkthetsintyget skall upprättas i ett original och minst en kopia på en sådan blankett som det visas en förlaga för i bilaga I.

Blankettens format skall vara omkring 210 × 297 mm. Papperet skall ha en vikt av minst 40 gr/m².

3. Blanketterna skall tryckas och fyllas i på ett av gemenskapens officiella språk. De kan också tryckas och fyllas i på Argentinas officiella språk.

4. Varje äkthetsintyg skall förses med ett löpnummer utfärdat av det utfärdande organ som avses i artikel 4. Kopian skall ha samma löpnummer som originalet.

Artikel 4

1. Ett äkthetsintyg är giltigt endast om det är vederbörligen ifyllt och påtecknat i enlighet med anvisningarna i bilaga I av det utfärdande organ som återfinns i förteckningen i bilaga II.

2. Äkthetsintyget är vederbörligen påtecknat när det anger ort och dag för påtecknandet och är försett med stämpel från det utfärdande organet och underskrift av den eller dem som har befogenhet att underteckna det.

Stämpeln kan ersättas med ett tryckt sigill såväl på originalet som på kopiorna.

Artikel 5

1. Det utfärdande organ som avses i bilaga II bör:

- a) vara erkänt som sådant av Argentina,
- b) åta sig att kontrollera de uppgifter som återfinns på äkthetsintyget.

c) åta sig att förse kommissionen och medlemsstaterna med alla uppgifter för att möjliggöra en värdering av de upplysningar som finns i äkthetsintyget.

2. Förteckningen revideras av kommissionen när det utfärdande organet inte längre erkänns som sådant, när det inte fyller någon av sina uppgifter eller när ett annat utfärdande organ har utsetts.

Artikel 6

1. Ett äkthetsintyg är giltigt i tre månader räknat från utfärdandet.

Intyget kan dock inte användas efter den 30 juni 1996.

2. Intygets original lämnas in tillsammans med en kopia hos tullmyndigheten när varan i fråga släpps för fri omsättning.

3. Kopian av det påtecknade äkthetsintyget sänds av tullmyndigheterna i den medlemsstat, där produkten övergått till fri omsättning, till den myndighet som utsetts av medlemsstaten att ombesörja de meddelanden som avses i artikel 9.

Artikel 7

1. För att den importordning som avses i artikel 1.3 b skall komma i fråga, skall följande villkor vara uppfyllda:

a) Den sökande skall vara en fysisk eller juridisk person, som under minst tolv månader före inlämnandet av ansökan har sysslat med handel med nötkött mellan medlemsstater eller med tredje land, och som är registrerad för mervärdesskatt i en medlemsstat.

b) Ansökan om importlicens får omfatta högst 800 ton,

c) Licensansökan och själva licensen skall i fält 8 innehålla uppgift om ursprungsland.

d) Licensansökan och själva licensen skall i fält 20 innehålla en av följande fraser:

— Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) n° 1033/95],

— Mellemgulv (forordning (EF) nr. 1033/95),

— Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 1033/95),

— Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1033/95],

— Thin skirt (Regulation (EC) No 1033/95),

— Hampe [règlement (CE) n° 1033/95],

— Pezzi detti « hampes » [regolamento (CE) n. 1033/95],

— Omloop (Verordening (EG) nr. 1033/95),

— Diafragma [Reglamento (CE) n° 1033/95],

— Mellangärde (förordning (EG) nr 1033/95),

— Kuveliha [asetus (EY) N:o 1033/95].

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88, skall den fulla importtull som avses i Gemensamma tulltaxan utgå för alla kvantiteter som överstiger den som anges i importlicensen.

Artikel 8

1. De ansökningar som avses i artikel 7 kan inlämnas fram till och med den 7 juli 1995 hos den behöriga myndigheten i den medlemsstat där den sökande är inregistrerad. Om samme sökande lämnar in mer än en ansökan, kan ingen av dem beaktas.

2. Medlemsstaterna skall den 27 juli 1995 meddela kommissionen den sammanlagda kvantitet som ansökningarna omfattar.

Meddelandet skall innehålla en förteckning över de sökande och de ursprungsländer ansökningarna gäller. Alla meddelanden, också om att ingen ansökan har inkommit, skall sändas med telex före kl. 16.00 den angivna dagen.

3. Kommissionen skall med minsta möjliga fördröjning besluta om i vilken mån ansökningarna kan bifallas. Om de kvantiteter som licensansökningarna gäller överstiger de tillgängliga kvantiteterna, skall kommissionen bestämma en enhetlig procentsats med vilken kvantiteterna i ansökningarna skall minskas.

4. Efter kommissionens beslut om hur ansökningarna skall bifallas, skall licenserna utfärdas med minsta möjliga fördröjning.

Artikel 9

Medlemsstaterna skall för varje månad, senast femton dagar efter den period det gäller, meddela kommissionen de kvantiteter som försatts i fri omsättning av sådana produkter som avses i artikel 1, uppdelade efter ursprungsland.

Artikel 10

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 maj 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

1. Exportör (namn och adress)	2. Licens nr	ORIGINAL	
4. Mottagare (namn och adress)	3. Utfärdande organ		
6. Transportmedel	5. ÄKTHETSINTYG NÖTKÖTT Mellangärde		
7. Kollinas märkning, numrering, antal och slag, beskrivning av varan		8. Bruttovikt (kg)	9. Nettovikt (kg)
10. Nettovikt (med bokstäver)			
11. INTYG AV DET UTFÄRDANDE ORGANET Undertecknad intygar härmed att det parti mellangärde som beskrivs i detta intyg motsvarar beskrivningen i artikel 1.5 i kommissionens förordning (EG) nr 1033/95 inom de gränser som anges i artikel 1.3 a i denna förordning, och att dess ursprungsland är Argentina. <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> Ort: Datum: </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> Underskrift eller stämpel (eller tryckt sigill) </div>			

Ifylles antingen med maskin eller för hand med tryckbostäver.

*BILAGA II***ARGENTINSKT ORGAN SOM BEMYNDIGATS ATT UTFÄRDA ÄKTHETSINTYG****SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA Y PESCA**

för mellangärde med ursprung i Argentina i enlighet med artikel 13 a.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1034/95

av den 8 maj 1995

om inledande av enkel anbudsinfordran för försäljning för export av vinalkohol

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin⁽¹⁾, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige och genom förordning (EG) nr 3290/94⁽²⁾,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3877/88 av den 12 december 1988 om allmänna bestämmelser om avsättning av alkohol som framställs vid destillationsåtgärder enligt artiklarna 35, 36 och 39 i förordning (EEG) nr 822/87 och som innehas av interventionsorganen⁽³⁾, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 377/93⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3152/94⁽⁵⁾, fastställs tillämpningsföreskrifterna för avsättning av alkohol som har framställts genom de destillationsåtgärder som avses i artiklarna 35, 36 och 39 i förordning (EEG) nr 822/87 och som innehas av interventionsorganen.

Betydande kvantiteter av illasmakande alkohol bestående av biprodukter från framställning av neutral vinalkohol lagras i Italien. På grund av kostnaderna för lagerhållningen av alkoholen är det lämpligt att inleda en enkel anbudsinfordran för dess avsättning.

Det finns möjlighet att sälja denna alkohol till Maghrebländerna att användas enbart för industriella ändamål i dessa länder. På grund av de höga halterna metanol och syra i denna alkohol är det nödvändigt med rektifiering för att möjliggöra industriellt bruk.

Det är lämpligt att säkerställa att marknaden för alkohol och spritdrycker inte störs genom att fastställa en uppfyllesäkerhet och upprätta ett särskilt kontrollinstrument.

De offertpriser som uttrycks i ecu/hl och som anges i anbudsinfordran för vinalkohol bör ta hänsyn till alla förändringar i den agromonetära ordning som införs genom rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁶⁾ av den 28 december 1992 om en beräkningsenhet och de omräk-

ningskurser som skall tillämpas inom den gemensamma jordbrukspolitikerna, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁷⁾.

Det är lämpligt att tillämpa de avgörande faktorer för jordbruksomräkningskurserna som anges i kommissionens förordning (EEG) nr 2192/93⁽⁸⁾ för att omräkna de betalningar och säkerheter som föreskrivs i samband med detta anbudsinförande till nationella valutor.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Enkel anbudsinfordran nr 174/95 skall inledas för försäljning av en total kvantitet på 40 000 hl alkohol uttryckt som 100 volymprocent som framställts genom destillation enligt artiklarna 35, 36 och 39 i förordning (EEG) nr 822/87 och som består av biprodukter från framställning av neutral vinalkohol.

2. Den alkohol som bjuds ut till försäljning

- skall vara avsedd för export utanför Europeiska gemenskapen till Maghrebländerna (Marocko, Algeriet och Tunisien),
- skall rektifieras i gemenskapen,
- skall användas i ovannämnda länder enbart för industriella ändamål och/eller för bruk inom kosmetika- eller läkemedelssektorn. Användning till framställning av spritdrycker och vinäger är strängt förbjuden.

Artikel 2

De berörda behållarnas placering och referensnummer, mängden alkohol i varje behållare, alkoholhalten samt vissa särskilda villkor anges i bilaga I.

Artikel 3

Försäljningen skall äga rum i enlighet med föreskrifterna i förordning (EEG) nr 377/93, särskilt artiklarna 10–18 och 30–38 i denna.

⁽¹⁾ EGT nr L 84, 27.3.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽³⁾ EGT nr L 346, 15.12.1988, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT nr L 43, 20.2.1993, s. 6.

⁽⁵⁾ EGT nr L 332, 22.12.1994, s. 34.

⁽⁶⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 196, 5.8.1993, s. 19.

Dock gäller följande:

- För att ett anbud skall kunna beaktas skall den exakta användningen av alkoholen anges.
- Genom avvikelse från artikel 16.1 i förordning (EEG) nr 377/93 kan kommissionen, i enlighet med förordningen i artikel 83 i förordning (EEG) nr 822/87, med hänsyn till de inlämnade anbuden och vid behov per typ av slutanvändning, besluta att tilldela eller inte tilldela kontrakt.
- Användningen av alkoholen skall vara avslutad inom två år räknat från dagen för den första avhämtningen.
- Avhämtning av alkoholen får inte ske förrän slutanvändningsorten för den tilldelade alkoholen har uppgivits och den anbudsgivare som tilldelats kontrakt har förbundit sig att respektera denna slutanvändning samt en förbindelse har ingivits av slutanvändarna av denna alkohol att den skall användas enbart för de föreskrivna ändamålen i de berörda tredje länderna.

Artikel 4

Genom avvikelse från artikel 34.2 i förordning (EEG) nr 377/93 skall den avhämtade alkoholen anses ha använts helt till de föreskrivna ändamålen om

- bevis lämnas på att alkoholen har anlänt till destinationsorten och på att den rektifierade alkoholen använts till de föreskrivna ändamålen,
- förluster av alkohol efter rektifiering av den illasmakande alkoholen bestyrks,
- biprodukterna från rektifieringen förstörs under kontroll av den behöriga kontrollmyndigheten.

Artikel 5

Bestämmelserna i kommissionens förordningar (EEG) nr 3002/92⁽¹⁾ och (EEG) nr 2220/85⁽²⁾ skall gälla om inte annat följer av den här förordningen.

Artikel 6

1. Exporten av den alkohol som tilldelats i enlighet med den anbudsinfordran som anges i artikel 1 i denna förordning skall vara fullgjord senast den 31 december 1995.

2. Genom avvikelse från artikel 23 i förordning (EEG) nr 2220/85 skall ett belopp på 12,08 ecu/hl alkohol 100 % vol. av uppfyllesäkerheten förverkas för de alkoholkvantiteter som inte exporterats senast den 31 december 1995.

Artikel 7

1. Innan den tilldelade alkoholen avhämtas skall interventionsorganet och den anbudsgivare som har tilldelats

kontrakt ta ett referensstickprov och analysera detta för att fastställa alkoholhalten uttryckt som volymprocent för alkoholen i fråga.

Om slutresultatet av stickprovsanalysen visar att det finns en skillnad mellan den alkoholhalt uttryckt som volymprocent hos den alkohol som skall avhämtas och den minsta alkoholhalt uttryckt som volymprocent som anges i anbudsinfordran, skall följande bestämmelser tillämpas:

- i) Interventionsorganet skall samma dag meddela kommissionens detta i enlighet med bilaga II, samt lagerhållaren och den anbudsgivare som har tilldelats kontrakt.
- ii) Den anbudsgivare som har tilldelats kontrakt kan
 - gå med på att ta över partiet med dess konstaterade egenskaper, under förutsättning att kommissionen går med på detta, eller
 - vägra att ta över partiet i fråga.

I båda fallen skall den anbudsgivare som tilldelats kontrakt samma dag meddela interventionsorganet och kommissionen detta i enlighet med bilaga III.

När detta har fullgjorts skall anbudsgivaren, om han vägrar att ta över partiet i fråga, omedelbart befrias från sina åtaganden angående detta parti.

2. Om anbudsgivaren vägrar att ta över varorna i enlighet med punkt 1, skall interventionsorganet utan extra kostnad inom åtta dagar förse honom med en annan kvantitet alkohol av den föreskrivna kvaliteten.

3. Om avhämtningen av alkoholen försenas mer än fem arbetsdagar från den dag då den anbudsgivare som har tilldelats kontrakt accepterade det parti som skall avhämtas av skäl som kan tillskrivas interventionsorganet skall medlemsstaten vara ansvarig för den ekonomiska ersättningen.

Artikel 8

Trots artikel 36.2 första stycket i förordning (EEG) nr 377/93 får den alkohol som finns i de behållare som angavs i meddelandet från medlemsstaterna i enlighet med artikel 36 i den förordningen och som omfattas av den anbudsinfordran som anges i artikel 1 i den här förordningen, bytas ut mot alkohol av samma typ av det interventionsorgan som innehar alkoholen i fråga efter överenskommelse med kommissionen, eller blandas med annan alkohol som levereras till interventionsorganet till dess att en uttagsorder utfärdas för den alkoholen, särskilt av logistiska skäl.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 301, 17.10.1992, s. 17.

⁽²⁾ EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 maj 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

ENKELT ANBUDEFÖRFARANDE nr 174/95 EG

I. Lagringsort, volym och egenskaper hos den saluförda alkoholen

Medlemsstat	Lokalisering	Kar nr	Volym i hl alkohol 100 % vol	Hänvisning förordning (EEG) nr 822/87	Alkoholtyp
ITALIEN	Enodistil S.P.A.		500	35 + 36 + 39	illasmakande
	Vinum S.P.A.		500	35 + 36	illasmakande
	Distercoop S.C.R.L.		800	39	illasmakande
	Italcol S.P.A.		800	35	illasmakande
	Tampieri S.P.A.		1 900	35 + 39	illasmakande
	F. Palma S.P.A.		4 900	35 + 36 + 39	illasmakande
	Mazzari S.P.A.		3 300	35 + 39	illasmakande
	Ge.Dis S.P.A.		300	35	illasmakande
	Lav. Soc. Vinacce S.P.A.		1 900	35	illasmakande
	Bertolino S.P.A.		900	35 + 36	illasmakande
	Dicovisa S.C.R.L.		500	35	illasmakande
	Caviro S.C.R.L.		1 000	35 + 39	illasmakande
	Neri S.R.L.		3 550	35 + 36 + 39	illasmakande
	Enalco S.R.L.		800	35 + 36 + 39	illasmakande
	Bonollo S.P.A.		4 630	35 + 39	illasmakande
	F. Lli Balice S.P.A.		1 050	35	illasmakande
	G. de Luca S.A.S.		500	35	illasmakande
	Rodi San Severo S.R.L.		3 900	35 + 36 + 39	illasmakande
F. Lli Russo S.N.C.		820	35 + 36 + 39	illasmakande	
Kronion S.C.R.L.		350	35 + 39	illasmakande	
G. di Lorenzo S.R.L.		1 850	35 + 36 + 39	illasmakande	

Medlemsstat	Lokalisering	Kar nr	Volym i hl alkohol 100 % vol	Hänvisning förordning (EEG) nr 822/87	Alkoholtyp
	Canellese Bocchino S.P.A.		100	35	illasmakande
	Aniello Esposito S.R.L.		450	35	illasmakande
	Sapis S.P.A.		300	39	illasmakande
	S.A.S.riv S.P.A.		1 700	35 + 36 + 39	illasmakande
	Di Trani S.P.A.		2 700	35 + 36	illasmakande
	Totalt		40 000		

Alla berörda parter kan, efter ansökan hos det berörda interventionsorganet och mot betalning av 2,415 ecu/l eller motsvarande belopp i nationell valuta erhålla prov på den alkohol som utbjuds till försäljning. Dessa prover skall tas av en representant för det berörda interventionsorganet.

II. Akoholens destination och användning

Bevis avseende alkoholens destination och användning skall erhållas från en internationell övervakningsorganisation och lämnas till det berörda interventionsorganet.

Kostnader i samband med detta skall betalas av den anbudsgivare som har tilldelats kontrakt.

III. Inlämnande av anbud

- Anbud skall inlämnas för en kvantitet på 40 000 hl alkohol uttryckt som 100 volymprocent.
Anbud på en mindre kvantitet skall inte godtas.
- Anbuden skall antingen
 - lämnas in per rekommenderat brev till Europeiska gemenskapernas kommission, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel eller
 - lämnas in i receptionen i byggnaden "Loi 120", Europeiska gemenskapernas kommission, rue de la Loi/Wetstraat 130, B-1049 Bruxelles/Brussel mellan kl. 11.00 och 12.00 den dag som anges i punkt 4.
- Anbuden skall lämnas in i ett förseglat kuvert med påskriften "Anbud för enkel anbudsinfördran nr 174/95/EG — Alkohol GD VI-E-2 — Får endast öppnas på gruppens sammanträde", och detta kuvert skall i sin tur ligga i ett kuvert adresserat till kommissionen.
- Anbuden skall vara kommissionen till handa senast den 29.5.1995 kl. 12.00 (Brysseltid).
- Varje anbud skall innehålla anbudsgivarens namn och adress samt
 - a) en hänvisning till enkel anbudsinfördran nr 174/95 EG,
 - b) det budna priset i ecu/hl alkohol uttryckt som 100 volymprocent,
 - c) alla de åtaganden och försäkringar som anges i artikel 31 i förordning (EEG) nr 377/93 och artikel 3 i den här förordningen.
- Varje anbud skall åtföljas av intyg på att deltagandesäkerheten har ställts från följande interventionsorgan:
 - EIMA, via Palestro 81, I-00185 Rom (tel: 47 49 91, telex: 62 03 31, 62 02 52, 61 30 03, fax: 445 39 40, 495 39 40).
 Denna säkerhet skall motsvara ett belopp på 3,622 ecu/hl alkohol uttryckt som 100 volymprocent.

IV. Tilldelning av kontrakt

Den anbudsgivare vars anbud antagits skall se till att han från det berörda interventionsorganet får ett besked om tilldelning på sitt anbud inom 20 dagar efter den dag då han mottagit kommissionens beslut om tilldelning av partiet i fråga, samtidigt som han lägger fram bevis på att en uppfyllelse-säkerhet har ställts på 72,45 ecu/hl alkohol uttryckt som 100 volymprocent till det berörda interventionsorganet.

BILAGA II

De enda telex- och faxnummer i Bryssel som skall användas är följande:

GD VI/E/2 (att. MM. Chiappone/Van der Stappen):

- Telex: 22037 AGREC B,
22070 AGREC B (grekiska bokstäver)
- Fax: (32 2) 295 92 52

BILAGA III

Meddelande om vägran eller godkännande av partier inom ramen för den enkla anbudsinfördran för export av vinalkohol som inleds genom förordning (EG) nr 1034/95

- Namn på den anbudsgivare som tilldelats kontrakt:
- Datum för tilldelning av kontrakt:
- Datum för anbudsgivarens vägran eller godkännande av partiet:

Parti nr	Kvantitet i hl	Alkoholens lagringsort	Motivering av vägran eller godkännande av övertagande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1035/95

av den 8 maj 1995

om försäljning genom anbud av nötkött som innehas av vissa interventionsorgan.

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om gemensam organisation av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 424/95⁽²⁾, särskilt artikel 7.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Tillämpningen av interventionsåtgärder för nötkött har medfört att det finns lager i flera medlemsstater. För att undgå alltför lång lagring bör en del av dessa lager säljas genom anbudsförfarande.

Sådan försäljning bör ske enligt reglerna i kommissionens förordning (EEG) nr 2173/79⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1759/93⁽⁴⁾, med vissa särskilda undantag som är nödvändiga.

I syfte att säkerställa ett korrekt och enhetligt anbudsförfarande bör det vidtas åtgärder utöver vad som anges i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2173/79. Dessa åtgärder bör tillämpas så snart som möjligt.

Det verkar lämpligt att besluta om undantag från bestämmelserna i artikel 8.2 b i förordning (EEG) nr 2173/79 med tanke på de administrativa svårigheter som tillämpningen av denna punkt vållar i de berörda medlemsstaterna.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommitten för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En försäljning skall genomföras av

- ca 2 ton nötkött med ben som innehas av det danska interventionsorganet och som har köpts upp efter den 1 januari 1992.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ EGT nr L 45, 1.3.1995, s. 2.

⁽³⁾ EGT nr L 251, 5.10.1979, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 161, 2.7.1993, s. 59.

- ca 2 000 ton benfritt nötkött som innehas av det irländska interventionsorganet och som har köpts upp efter den 1 januari 1992.

- ca 969 ton benfritt nötkött som innehas av det italienska interventionsorganet och som har köpts upp efter den 1 januari 1992.

- ca 2 000 ton benfritt nötkött som innehas av Förenade kungarikets interventionsorganet och som har köpts upp efter den 1 januari 1992.

- ca 61 ton benfritt nötkött som innehas av det danska interventionsorganet och som har köpts upp efter den 1 januari 1992.

Närmare upplysningar om kvantiteter ges i bilaga I.

2. De produkter som nämns i punkt 1 skall säljas i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2173/79, särskilt artiklarna 6–12, och den här förordningen.

Artikel 2

1. Tidsfristen för inlämnande av anbud, som måste vara uttryckta i ecu, löper ut kl. 12.00 den 17 maj 1995.

Interventionsorganen utfärdar ett meddelande om anbudsinfordran med angivande av

- a) de kvantiteter nötkött som är till salu, och
- b) tidsfrist och plats för inlämnande av anbud.

2. Interventionsorganen skall först sälja det kött som har hållits i lager längst.

3. Utan hinder av artiklarna 6 och 7 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall bestämmelserna i och bilagorna till den här förordningen tjäna som ett allmänt meddelande om anbudsinfordran.

4. Upplysningar om kvantiteterna och om var produkterna hålls i lager skall kunna inhämtas på de adresser som anges i bilaga II. Interventionsorganen skall dessutom anslå det meddelande som anges i punkt 1 på sina huvudkontor, eventuellt även offentliggöra det på andra ställen.

5. Utan hinder av bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2173/79 måste ett anbud inlämnas till det berörda interventionsorganet i ett förseglat kuvert, märkt med en hänvisning till den förordning det gäller. Det förseglade kuvertet får inte öppnas av interventionsorganet före utgången av den tidsfrist för anbudet som anges i punkt 1.

6. Utan hinder av bestämmelserna i artikel 8.2 b i förordning (EEG) nr 2173/79 skall det eller de kylhus där produkterna lagras inte anges i anbuden.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna underrättar kommissionen om de mottagna anbuden senast dagen efter utgången av tidsfristen för inlämnande av anbud.

2. Efter granskning av de mottagna anbuden skall det för varje produkt fastställas ett lägsta försäljningspris. I annat fall avbryts försäljningen.

Artikel 4

Trots artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 2173/79 fastställs säkerheten till 120 ecu per ton.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 maj 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lid-Staat	Produkten	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-membro	Produtos	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter	Ungefärlig kvantitet (ton)

a) Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέας χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött.

Danmark	— Tyksteg	48
	— Klump med kappe	7
	— Skank og muskel	1
	— Yderlår med lårtunge	1
	— Inderlår med kappe	1
	— Øvrigt kød af forfjerdinger	1
	— Mørbrad med bimørbrad	2
	Italia	— Filletto
— Rostbeef		436
— Collo sottospalla		5
— Scamone		5
— Fesa esterna		327
— Fesa interna		40
— Girello		14
— Noce		30
— Geretto pesce		2
— Pancia		2
— Sottospalla	1	
— Collo	1	
Ireland	— Striploins	66
	— Insides	4
	— Outsides	758
	— Knuckles	3
	— Cube Rolls	115
	— Shin and Shanks	16
	— Intervention striploin	380
	— Intervention thick flank	150
	— Intervention forequarter	508
United Kingdom	— Fillet	250
	— Striploin	1 500
	— Rump	158
	— Intervention fillet	27
	— Intervention striploin	65

- b) Cuartos traseros con hueso — Bagfjerdinger, ikke udbenet — Hinterviertel mit Knochen — Οπίσθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in hindquarters — Quartiers arrière avec os — Quarti posteriori non disossati — Achtervoeten met been — Quartos traseiros com osso — Luullinen takaneljännen — Bakkvartsparter med ben

Danmark

Bagfjerdinger af:
— kategori A/C, klasse R og O

2

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser**

DANMARK:

EU-Direktoratet
Nyropsgade 26
DK-1780 København V
Tlf. 33 92 70 00; telex 15137 EFDIR DK; fax 33 92 69 48

UNITED KINGDOM:

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50

ITALIA:

Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91
Telex 61 30 03

IRELAND:

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1036/95

av den 8 maj 1995

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 553/95⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitik⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uru-

guayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 maj 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 maj 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 56, 14.3.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 8 maj 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ECU/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 25	052	86,9
	060	80,2
	204	50,9
	212	117,9
	624	88,9
	999	85,0
0707 00 20	052	47,2
	053	166,9
	060	39,2
	066	75,0
	068	64,5
	204	49,1
	624	207,3
	999	92,7
0709 90 75	052	129,7
	204	77,5
	624	196,3
	999	134,5

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 (EGT nr L 325, 17. 12. 1994, s. 17). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1037/95

av den 8 maj 1995

om fastställande av importavgifterna för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artiklarna 10.5 och 11.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽³⁾, och

med beaktande av följande:

Importavgifterna för spannmål, finmalet mjöl av vete och råg samt krossgryn och grovt mjöl av vete fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 502/95⁽⁴⁾ och i de därpå följande ändringsförordningarna.

För att systemet med importavgifter skall kunna fungera normalt, bör den representativa marknadskurs som

avseende flytande valutor fastställs under referensperioden från och med den 5 maj 1995, användas för att beräkna avgifterna.

Till följd av att de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 502/95 tillämpas på de av dagens offertpriser och prisnoteringar som kommissionen känner till, bör de avgifter som för närvarande är i kraft ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importavgifterna för de produkter som anges i artikel 1.1 a – c i förordning (EEG) nr 1766/92 skall vara de som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 maj 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 maj 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 50, 7.3.1995, s. 15.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 8 maj 1995 om fastställande av importavgifterna för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

(ECU/ton)

KN-nr	Tredje land (*)
0709 90 60	113,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	113,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	61,94 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	110,05
1001 90 99	110,05 ⁽⁹⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	144,36 ⁽⁶⁾
1003 00 10	109,21
1003 00 90	109,21 ⁽⁹⁾
1004 00 00	112,57
1005 10 90	113,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	113,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	115,88 ⁽⁴⁾
1008 10 00	60,31 ⁽⁹⁾
1008 20 00	63,76 ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾
1008 30 00	0 ⁽⁹⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 11	201,20 ⁽⁹⁾
1101 00 15	201,20 ⁽⁹⁾
1101 00 90	201,20 ⁽⁹⁾
1102 10 00	247,42
1103 11 10	137,36
1103 11 90	228,79
1107 10 11	209,03
1107 10 19	159,51
1107 10 91	207,53 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	158,39 ⁽⁹⁾
1107 20 00	182,42 ⁽¹⁰⁾

(1) Då durumvete med ursprung i Marocko transporteras direkt från det landet till gemenskapen, nedsätts avgiften med 0,7245 ecu/ton.

(2) I enlighet med förordning (EEG) nr 715/90 tillämpas avgifterna inte på produkter med ursprung i AVS-stater som importerats direkt till de franska utomeuropeiska departementen.

(3) Då majs med ursprung i AVS-staterna importerats till gemenskapen, nedsätts avgiften med 2,186 ecu/ton.

(4) Då hirs och sorghum med ursprung i AVS-staterna importerats till gemenskapen, tas en avgift ut i enlighet med förordning (EEG) nr 715/90.

(5) Då durumvete och kanariefrö som är producerat i Turkiet transporteras direkt från det landet till gemenskapen, nedsätts avgiften med 0,7245 ecu/ton.

(6) Den avgift, som tas ut vid import av råg som är producerad i Turkiet, och som transporteras direkt från det landet till gemenskapen, fastställs i rådets förordning (EEG) nr 1180/77 (EGT nr L 142, 9.6.1977, s. 10), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1902/92 (EGT nr L 192, 11.7.1992, s. 3), och kommissionens förordning (EEG) nr 2622/71 (EGT nr L 271, 10.12.1971, s. 22), ändrad genom förordning (EEG) nr 560/91 (EGT nr L 62, 8.3.1991, s. 26).

(7) Den avgift som tillämpas på råg skall tas ut vid import av den produkt som omfattas av KN-nr 1008 90 10 (triticale).

(8) Ingen avgift tas ut för produkter med ursprung i ULT i enlighet med artikel 101.1 i beslut 91/482/EEG.

(9) Produkter vilka klassificeras enligt detta nummer, som importerats inom ramen för de avtal som slutits mellan Polen och Ungern och gemenskapen och inom ramen för de interimsavtal som slutits mellan Tjeckien, Slovakien, Bulgarien och Rumänien och gemenskapen, och för vilka ett certifikat EUR 1 uppvisas, utfärdat enligt de villkor som föreskrivs i förordning (EG) nr 121/94, ändrad i förordning (EG) nr 335/94, skall omfattas av de avgifter som anges i bilagorna till nämnda förordningar.

(10) I enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1180/77 nedsätts denna avgift med 6,569 ecu per ton för produkter med ursprung i Turkiet.

(11) Avgiften för de produkter vilka klassificeras enligt dessa nummer, som fastställs inom ramen för förordning (EG) nr 774/94, begränsas i enlighet med de villkor som föreskrivs i denna förordning.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 april 1995

om ändring av vissa upplysningar på förteckningen i bilagan till förordning (EEG) nr 55/87 om fastställande av förteckningen över de fartyg med en största längd som överstiger åtta meter vilka har tillstånd att fiska med bomtrål inom vissa av gemenskapens kustområden

(95/158/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3094/86 av den 7 oktober 1986 om vissa tekniska åtgärder för bevarande av fiskeresurserna⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1796/94⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 55/87 av den 30 december 1986 om fastställande av förteckningen över de fartyg med en största längd som överstiger åtta meter vilka har tillstånd att fiska med bomtrål inom vissa av gemenskapens kustområden⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3410/93⁽⁴⁾, särskilt artikel 3 i denna, och

med beaktande av följande:

Myndigheterna i de berörda medlemsstaterna har begärt ändringar av upplysningarna i den förteckning som fastställs i artikel 9.3 B i förordning (EEG) nr 3094/86. De har lämnat alla upplysningar till stöd för sin begäran i enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 55/87. Av värderingen av dessa upplysningar framgår att de är för-

enliga med ovannämnda bestämmelse och det finns därför anledning att ändra upplysningarna i förteckningen i bilagan till nämnda förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Upplysningarna i förteckningen i bilagan till förordning (EEG) nr 55/87 skall ändras enligt bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 20 april 1995.

På kommissionens vägnar

Emma BONINO

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 288, 11.10.1986, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 187, 22.7.1994, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 8, 10.1.1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 310, 14.12.1993, s. 27.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

A. Datos que se retiran de la lista — Oplysninger, der skal slettes i listen — Aus der Liste herauszunehmende Angaben — Στοιχεία που διαγράφονται από τον κατάλογο — Information to be deleted from the list — Renseignements à retirer de la liste — Dati da togliere dall'elenco — Inlichtingen te schrappen uit de lijst — Informações a retirar da lista — Luettelosta poistettavat tiedot — Uppgifter som skall tas bort från förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS /
PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

GO	77	Maria		Goedereede	11
HA	13	Wobbegien		Harlingen	113
HA	18	Alk		Harlingen	162
KG	14	Jozina Maria	PFFW	Kortgene	221
SL	8	Batavier	PFDB	Stellendam	158
TH	42	Erwin		Tholen	110
TS	2	Jurjen Jacob		Terschelling	100
UK	144	Jurie Sjoerd	PFFY	Urk	118
UK	159	Michiel	PFZK	Urk	221
UK	185	Aaltje Margerrite	PCAP	Urk	230
UQ	7	Polaris		Usquert	184
UQ	17	Atlantis		Usquert	128
VLI	45	Vertrouwen	PIFW	Vlissingen	221
WL	5	Grietje	PEKN	Westdongeradeel	134
WL	18	Vrijheid	PIIW	Westdongeradeel	177
WR	2	Carla Maria	PDHV	Wieringen	188
WR	16			Wieringen	67
WR	36	Willem Stefan		Wieringen	169
WR	102	Limanda	PFOW	Wieringen	118
WR	106	Alida Catherina		Wieringen	158
WR	213	Tini Rotgans	PHZA	Wieringen	221
ZK	15	Lambert	PFMJ	Ulrum-Zoutkamp	175
ZK	17	Johannes Dirk		Ulrum-Zoutkamp	113
ZK	22	Deurzetter		Ulrum-Zoutkamp	208

B. Datos que se añaden a la lista — Oplysninger, der skal anføres i listen — In die Liste hinzuzufügende Angaben — Στοιχεία που προστίθενται στον κατάλογο — Information to be added to the list — Renseignements à ajouter à la liste — Dati da aggiungere all'elenco — Inlichtingen toe te voegen aan de lijst — Informações a aditar à lista — Luetteloon lisättävät tiedot — Uppgifter som skall läggas till i förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS /
PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

GO	77	Maria		Goedereede	8
HA	13	Wobbegien		Harlingen	158
HA	18	Jannie		Harlingen	221
OD	21	Cornelis Willem		Ouddorp	221
OD	27	Vertrouwen		Vlissingen	221
TH	42	Erwin		Tholen	123
TS	2	Jurjen Jacob		Terschelling	155

1		2	3	4	5
UK	25	Fora		Urk	184
UK	144	Jurie Sjoerd	PPFY	Urk	165
UK	185	Aaltje Margerrite	PCAP	Urk	169
UK	189	Grietje Cornelis	PFFK	Urk	221
UQ	7	Polaris		Usquert	177
UQ	17	Atlantis		Usquert	169
VLI	24	Klazina II		Vlissingen	52
WL	5	Grietje	PEKN	Westdongeradeel	153
WR	2	Carla Maria	PDHV	Wieringen	221
WR	12	Dirk		Wieringen	158
WR	36	Willem Stefan		Wieringen	169
WR	102	Limanda	PFOV	Wieringen	221
WR	106	Alida Catherina	PCLM	Wieringen	202
WR	213	Tini Simone	PHZA	Wieringen	221
ZK	15	Lambert	PFMJ	Ulrum-Zoutkamp	221
ZK	17	Johannes Dirk	PFFC	Ulrum-Zoutkamp	113
ZK	22	Deurzetter	PEYO	Ulrum-Zoutkamp	202

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 april 1995

om ändring av vissa upplysningar på förteckningen i bilagan till förordning (EG) nr 3206/94 om upprättande för 1995 av förteckningen över fartyg med en största längd som överstiger åtta meter, vilka vid fiske av sjötunga inom vissa av gemenskapens områden har tillstånd att använda bomtrålar vars sammanlagda bomlängd överstiger nio meter

(95/159/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3094/86 av den 7 oktober 1986 om vissa tekniska åtgärder för bevarande av fiskeresurserna⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3919/92⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 3554/90 av den 10 december 1990 om fastställande av bestämmelser för förteckningen över fartyg med en största längd som överstiger åtta meter, vilka vid fiske efter tunga inom vissa av gemenskapens områden har tillstånd att använda bomtrålar vars sammanlagda bomlängd överstiger nio meter⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 3407/93⁽⁴⁾, särskilt artikel 2 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 3206/94⁽⁵⁾ fastställs för 1995 förteckningen över fartyg med en största längd som överstiger åtta meter och som har tillstånd att fiska sjötunga inom vissa av gemenskapens områden med hjälp av bomtrålar, vars sammanlagda längd överstiger nio meter enligt artikel 9.3 c i förordning (EEG) nr 3094/86.

De berörda medlemsländerna har begärt att upplysningarna i denna förteckning skall ändras. De har lämnat

alla upplysningar till stöd för sin begäran i enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 3554/90. Av värderingen av dessa upplysningar framgår att de är förenliga med ovan nämnda bestämmelse och det finns därför anledning att ändra upplysningarna i förteckningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Upplysningarna i förteckningen i bilagan till förordning (EG) nr 3206/94 skall ändras enligt bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 20 april 1995.

På kommissionens vägnar

Emma BONINO

Ledamot av kommissionen

(¹) EGT nr L 288, 11.10.1986, s. 1.

(²) EGT nr L 397, 31.12.1992, s. 1.

(³) EGT nr L 346, 11.12.1990, s. 11.

(⁴) EGT nr L 310, 14.12.1993, s. 19.

(⁵) EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 37.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

A. Datos que se retiran de la lista — Oplysninger, der skal slettes i listen — Aus der Liste herauszunehmende Angaben — Στοιχεία που διαγράφονται από τον κατάλογο — Information to be deleted from the list — Renseignements à retirer de la liste — Dati da togliere dall'elenco — Inlichtingen te schrappen uit de lijst — Informações a retirar da lista — Luettelosta poistettavat tiedot — Uppgifter som skall tas bort från förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

HA 13	Wobbegien		Harlingen	113
KG 14	Jozina Maria	PPFW	Kortgene	221
OD 3	Jan		Ouddorp	188
WR 102	Limanda	PFOW	Wieringen	118
WR 106	Alida Catherina		Wieringen	158
WR 131	Twee Gebroeders	PIBP	Wieringen	175
WR 213	Tiny Rotgans	PHZA	Wieringen	221
ZK 36	Lauwers		Ulrum-Zoutkamp	110

B. Datos que se añaden a la lista — Oplysninger, der skal anføres i listen — In die Liste hinzuzufügende Angaben — Στοιχεία που προστίθενται στον κατάλογο — Information to be added to the list — Renseignements à ajouter à la liste — Dati da aggiungere all'elenco — Inlichtingen toe te voegen aan de lijst — Informações a aditar à lista — Luetteloon lisättävät tiedot — Uppgifter som skall läggas till i förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUITSLAND / ALEMANHA / SAKSA / TYSKLAND

FED 7	Seestern		Fedderwardersiel	110
NEU 226	Keen Tied	DCBQ	Neuharlingersiel	147
SPI 1	Sonny-Boy	DFBI	Spieka	138
SPI 10	Jan Janshen Bruhns	DCSR	Spieka	147

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

BR 29	Eendracht	PDYB	Oostburg-Breskens	220
HA 13	Wobbegien		Harlingen	158
OD 21	Cornelis Willem		Ouddorp	221
OD 27	Vertrouwen		Vlissingen	221
SCH 20	Alida Maria	PCLR	Scheveningen	221
SL 9	Boy Robin		Stellendam	221
WR 23	De Vrouw Geertruida	PDPO	Wieringen	221
WR 102	Limanda	PFOW	Wieringen	221
WR 106	Alida Catherina		Wieringen	202
WR 213	Tini Simone	PHZA	Wieringen	221

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 april 1995

om fastställande av tilläggsgarantier avseende salmonella för försändelser av avelsfjäderfä och daggamla kycklingar till Finland och Sverige som är avsedda att ingå i flockar av avelsfjäderfä eller fjäderfä för produktion

(95/160/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/539/EEG av den 15 oktober 1990 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredje land av fjäderfä och kläckningsägg⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 9a.2, och

med beaktande av följande:

Kommission har godkänt de handlingsprogram för salmonellakontroll som Finland och Sverige har lagt fram. Dessa program omfattar särskilda åtgärder för avelsfjäderfä samt för daggamla kycklingar som är avsedda att ingå i flockar av avelsfjäderfä eller fjäderfä för produktion.

Det är viktigt att fastställa garantier som motsvarar dem som Finland och Sverige genomför i enlighet med sitt handlingsprogram.

Tilläggsgarantierna grundar sig bl.a. på utförandet av en mikrobiologisk undersökning av de fjäderfä som är avsedda att sändas till Finland och Sverige.

Det är viktigt att inom denna ram fastställa olika bestämmelser för avelsfjäderfä och daggamla kycklingar.

Bestämmelser för denna mikrobiologiska undersökning genom provtagning bör föreskrivas genom fastställande av provtagningsmetoden, antalet prover som skall tas och den mikrobiologiska metod som möjliggör undersökning av proverna.

Dessa garantier skall inte vara tillämpliga på en flock som omfattas av ett program som erkänts motsvara det som genomförs av Finland och Sverige.

Finland och Sverige bör tillämpa minst lika stränga importvillkor för försändelser som härrör från tredje land som de som har fastställts i detta beslut.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avelsfjäderfä som är avsedda att sändas till Finland och Sverige skall genomgå ett mikrobiologiskt prov genom provtagning i ursprungsflocken.

Artikel 2

Det mikrobiologiska prov som avses i artikel 1 skall utföras i enlighet med de bestämmelser som fastställs i bilaga I.

Artikel 3

1. Avelsfjäderfä som är avsedda att sändas till Finland och Sverige skall åtföljas av intyg enligt bilaga II.

2. Det intyg som avses i punkt 1 kan

— antingen åtfölja hälsointyget enligt förebild 3 i bilaga IV till direktiv 90/539/EEG,

— eller införlivas i hälsointyget som avses i första strecksatsen.

Artikel 4

De daggamla kycklingar som är avsedda att ingå i flockar av avelsfjäderfä eller i flockar av fjäderfä för produktion och som är avsedda att sändas till Finland och Sverige skall härstamma från kläckningsägg från avelsfjäderfä som genomgått det prov som föreskrivs i artikel 2.

Artikel 5

1. De daggamla kycklingar som är avsedda att ingå i flockar av avelsfjäderfä eller i flockar av fjäderfä för produktion och som är avsedda att sändas till Finland och Sverige, skall åtföljas av det intyg som avses i bilaga III.

2. Det intyg som avses i punkt 1 kan

(¹) EGT nr L 303, 31.10.1990, s. 6.

- antingen åtfölja hälsointyget enligt förebild 2 i bilaga IV till direktiv 90/539/EEG,
- eller införlivas i hälsointyget som avses i första strecksatsen.

Artikel 6

De tilläggsgarantier som föreskrivs i detta beslut är inte tillämpliga för flockar som omfattas av ett program som, enligt det förfarande som fastställs i artikel 32 i direktiv 90/539/EEG, erkänts motsvara det som genomförs av Finland och Sverige.

Artikel 7

Detta beslut skall ses över före den 31 december 1996. Översynen skall baseras på en rapport från Finland och

Sverige om den erfarenhet som har erhållits och som presenteras före den 30 september 1996.

Artikel 8

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 21 april 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I**1. Allmänna bestämmelser**

- Ursprungsflocken skall isoleras under en period på två veckor.
- Det mikrobiologiska provet skall omfatta samtliga salmonellaserotyper.

2. Provtagningsmetod och antal prover som skall tas

Provtagningsmetoden och antalet prover som skall tas, skall vara de som avses i bilaga III, avsnitt I, A, 2 b och c samt B i rådets direktiv 92/117/EEG av den 17 december 1992 om skyddsåtgärder mot specifika zoonoser och zoonotiska agenser hos djur och animaliska produkter för att förhindra utbrott av livsmedelsburna infektioner och förgiftningar⁽¹⁾.

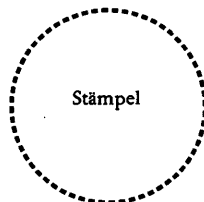
3. Mikrobiologisk metod för undersökning av proven

Isoleringen av salmonellabakterierna skall göras enligt Internationella standardiseringsorganisationens standardmetod, ISO 6579:1993.

BILAGA II**INTYG**

Som officiell veterinär intygar jag att avelsfjäderfåna med negativt resultat har genomgått de undersökningar som föreskrivs i kommissionens beslut 95/160/EG av den 21 april 1995 fastställande tilläggsgarantier avseende salmonella för försändelser av avelsfjäderfå och daggamla kycklingar till Finland och Sverige som är avsedda att ingå i flockar av avelsfjäderfå eller fjäderfå för produktion.

Ort datum



.....
Namnteckning

.....
Namnförtydligande

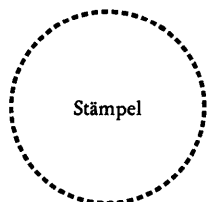
.....
Titel

⁽¹⁾ EGT nr L 62, 15.3.1993, s. 38.

*BILAGA III***INTYG**

Som officiell veterinär intygar jag att de daggamla kycklingar som är avsedda att ingå i flockar av avelsfjäderfä eller fjäderfä för produktion härstammar från avelsfjäderfä som med negativt resultat har genomgått de undersökningar som föreskrivs i kommissionens beslut 95/160/EG av den 21 april 1995 fastställande tilläggs-garantier avseende salmonella för försändelser av avelsfjäderfä och daggamla kycklingar till Finland och Sverige som är avsedda att ingå i flockar av avelsfjäderfä eller fjäderfä för produktion.

Ort datum



.....
Namnteckning

.....
Namnförtydligande

.....
Titel

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 april 1995

om fastställande av tilläggsgarantier avseende salmonella för försändelser av värphöns till Finland och Sverige

(95/161/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/539/EEG av den 15 oktober 1990 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredje land av fjäderfä och kläckningsägg⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 9b.2, och

med beaktande av följande:

Kommissionen har godkänt de handlingsprogram för salmonellakontroll som Finland och Sverige har lagt fram. Dessa program omfattar särskilda åtgärder för värphöns, dvs. fjäderfä för produktion av konsumtionsägg.

Vetenskapliga veterinärkommittén fastställde den 10 juni 1994 förteckningen över invasiva salmonellaserotyper för fjäderfä.

Det är viktigt att fastställa garantier som motsvarar dem som Finland och Sverige genomför i enlighet med sitt handlingsprogram.

Tilläggsgarantierna grundar sig bl.a. på en mikrobiologisk undersökning av de fjäderfä som är avsedda att sändas till Finland och Sverige.

Bestämmelser för denna mikrobiologiska undersökning genom provtagning bör föreskrivas genom fastställande av provtagningsmetoden, antalet prover som skall tas och den mikrobiologiska metod som möjliggör undersökning av proverna.

Dessa garantier skall inte vara tillämpliga på en flock som omfattas av ett program som erkänts motsvara det som genomförs av Finland och Sverige.

Finland och Sverige bör tillämpa minst lika stränga importvillkor för försändelser som härrör från tredje land som de som har fastställts i detta beslut.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Värphöns, dvs. fjäderfä för produktion av konsumtionsägg som är avsedda att sändas till Finland och Sverige skall genomgå en mikrobiologisk kontroll genom provtagning i ursprungsflocken.

Artikel 2

Den mikrobiologiska kontroll som avses i artikel 1 skall utföras i enlighet med de bestämmelser som fastställs i bilaga I.

Artikel 3

1. Värphöns som är avsedda att sändas till Finland och Sverige skall åtföljas av intyg enligt bilaga II.
2. Det intyg som avses i punkt 1 kan
 - antingen åtfölja hälsointyget enligt förebild 3 i bilaga IV till direktiv 90/539/EEG
 - eller införlivas i hälsointyget som avses i första strecksatsen.

Artikel 4

De tilläggsgarantier som föreskrivs i detta beslut är inte tillämpliga för flockar som omfattas av ett program som, enligt det förfarande som fastställs i artikel 32 i direktiv 90/539/EEG, erkänts motsvara det som genomförs av Finland och Sverige.

Artikel 5

Detta beslut skall ses över före 31 december 1996. Översynen skall baseras på en rapport från Finland och Sverige om den erfarenhet som har erhållits och skall presenteras före den 30 september 1996.

Artikel 6

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 21 april 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT nr L 303, 31.10.1990, s. 6.

BILAGA I**1. Allmänna bestämmelser**

Ursprungsflocken skall isoleras under en period på två veckor.

Det mikrobiologiska provet skall utföras under de tio dagarna närmast före avsändningen.

Det mikrobiologiska provet skall omfatta följande invasiva serotyper:

- *Salmonella gallinarum*,
- *Salmonella pullorum*,
- *Salmonella enteritidis*,
- *Salmonella berta*,
- *Salmonella typhimurium*,
- *Salmonella thompson*,
- *Salmonella infantis*.

2. Provtagningsmetod

Sammansatta prover på exkrementer, som vart och ett består av olika prov på färsk exkrementer och väger minst ett gram, skall tas slumpvis på ett visst antal punkter i den byggnad där fåglarna förvaras eller när dessa har fri tillgång till mer än en byggnad i en bestämd anläggning, i varje grupp av byggnader i anläggningen där fåglarna förvaras.

3. Antal prover som skall tas

Antalet prov skall med en tillförlitlighet på 95 % möjliggöra att en salmonellaförekomst på 5 % upptäcks.

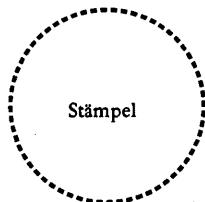
4. Mikrobiologisk metod för undersökning av proven

Isoleringen av salmonellabakterierna skall göras enligt Internationella standardiseringsorganisationens standardmetod, ISO 6579:1993.

*BILAGA II***INTYG**

Som officiell veterinär intygar jag att värphönsen (fjäderfä för produktion av konsumtionsägg) med negativt resultat har genomgått de undersökningar som föreskrivs i kommissionens beslut 95/161/EG av den 21 april 1995, fastställande tilläggsgarantier avseende salmonella för försändelser till Finland och Sverige av värphöns.

Ort, datum



.....
Namnteckning

.....
Namnförtydligande

.....
Titel
